



Artikel Nr.

930
(V290 Bundeswehr)

N-Modell der Deutschen Bundesbahn Diesellokomotive

BR 290

Die Konstruktion der BR 290 stammt aus dem Jahre 1963. In Zusammenarbeit von MaK und dem BZA München entstand eine schwere Rangierlokomotive, die auch lange Züge ungeteilt abdrücken konnte. Mitte 1964 wurden von der MaK Vorauslokomotiven geliefert die 14.000 mm lang waren und eine Höchstgeschwindigkeit von 70 km/h entwickelten. 1966 begann die Serienfertigung der BR 290 für den schweren Verschiebedienst. Die Loks wurden um 320 mm länger, und die Höchstgeschwindigkeit von 70 auf 80 km/h gesteigert. Als Antrieb diente ein 12-Zylinder-V-Motor mit 1350 PS. Als Varianten entstanden 1965 die Loks 291901 – 903 und 1974 die 291001 – 010 mit Motoren, deren Leistung zwischen 1100 und 1400 PS reguliert werden konnte. Die 290 ist praktisch das Arbeitspferd auf allen Güterbahnhöfen der DB. Ende 1974 standen insgesamt 408 Stück von dieser Baureihe 290 in Dienst.

N-Model of the German Railway Diesel Locomotive

BR 290

The BR 290 was designed in the year 1963. In co-operation with Mak and the BZA Munich, a heavy shunter locomotive was developed which was also able to push long trains without having to uncouple these. In 1964 Mak supplied 20 locomotives in advance. These were 14.000 mm long, and their maximal speed was 70 km/h. In 1966 mass production of the BR 290, to be used for heavy shunting service, was started. The length of the locomotive was increased for 320 mm, and its maximal speed to 80 km/h instead of 70 km/h. The locomotive was powered by a 12 cylinder V-motor with 1350 HP. In 1965, the variations 291901 – 903, and in 1974 the 291001 – 010 were developed, and furnished with motors which could be regulated between 1100 and 1400 HP.

The BR 290 practically is the "Working Horse" in all goods yards of the German-Railways. At the end of 1974 already 408 engines of this type were in service.

N-Modèle des chemins de fer allemands Locomotive Diesel

BR 290

Elle a été conçue en 1963 en collaboration avec MaK et le BZA Munich. On en a tiré une loco pour grosses manoeuvres qui pouvait également pousser de longs trains sans avoir à les séparer.

En 1964 MaK a fourni 20 locos d'avance. Elles avaient une longueur de 14.000 mm et leur vitesse maximale était de 70 km à l'heure. En 1966 démarrage d'une production en série de la BR 290 pour grosses manoeuvres. La longueur de la loco fut augmentée à 320 mm et la vitesse pouvait atteindre 80 km à l'heure au lieu de 70 précédemment. Le moteur eut V-12 cylindres, 1350 HP. En 1965 les différents modèles furent les 291901 – 903 et en 1974 291001 – 010. Ils étaient équipés d'un moteur qui pouvait être réglé entre 1100 et 1400 HP.

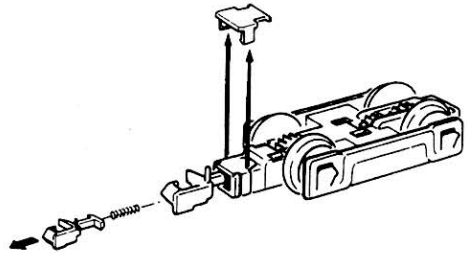
La BR 290 est pratiquement le «cheval de travail» des dépôts de marchandises des chemins de fer allemands. Fin 1974 il y avait déjà 408 locos de ce genre en service.

Wartung und Pflege: Service and maintenance: Soins et entretien:

Einbau Kurzkupplung: Für den Einbau einer Kurzkupplung benötigen Sie den **Adapter** Art. Nr. 9572 und den **höhenverstellbaren Kopf** Art. Nr. 9570 (beide aus dem Programm der Firma Fleischmann*). Für den Einbau bitte zuerst das Lokgehäuse abnehmen.

Installation for the close-coupling: For the installation of the close coupling the following two articles of the Fleischmann*-production-programm will be needed: item no. 9572 (the adapter) and item no. 9570 (the coupling-device, adjustable for height). Before the installation please remove the body of the loco.

Installation de l'attelage court: En vue du montage d'un attelage court, veuillez vous procurer l'adaptateur réf. 9572 et la tête d'attelage court à hauteur réglable réf. 9570 les deux de la collection Fleischmann*. Pour installer l'adaptateur, veuillez déposer préalablement la caisse de la locomotive.



*) Fleischmann ist ein eingetragenes Warenzeichen der Gebr. Fleischmann, Nürnberg

*) Fleischmann is a registered brand of Messrs. Fleischmann, Nuremberg.

*) La désignation „Fleischmann“ es une marque déposée des usines „Gebr. Fleischmann“ à Nuremberg.

Lokgehäuse abnehmen:

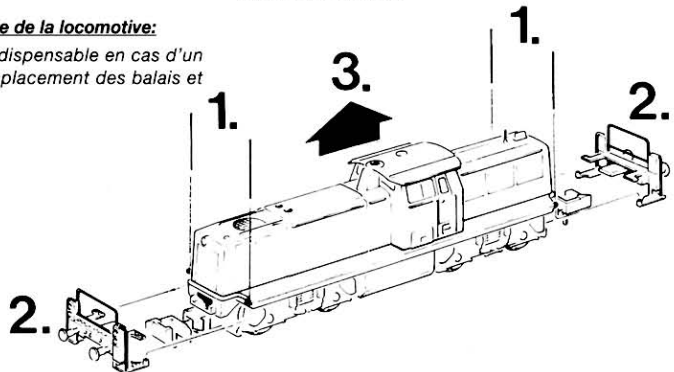
erforderlich bei Motorwechsel bzw. Kohlebürstenwechsel und Schmierung.

Démontage de la carrosserie de la locomotive:

Pour démonter la caisse (indispensable en cas d'un échange du moteur, du remplacement des balais et du graissage).

Remove loco body:

necessary for changing motor resp. carbon brushes and for lubrication.



Drehgestellblende abnehmen:

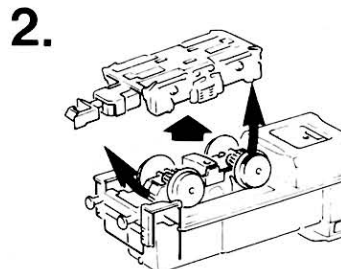
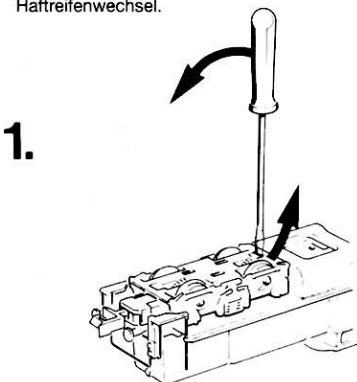
erforderlich bei Reinigung der Radstromkontakte und Haftreifenwechsel.

Remove bogie frame:

necessary for cleaning of wheel current contacts changing off traction tyre.

Enlever le chassis du bogie:

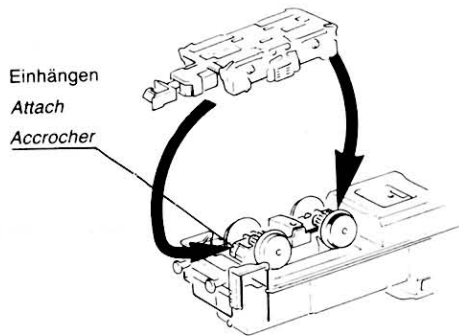
nécessaire pour le nettoyage des frotteurs de prise de courant et le changement des bandage d'adhérence.



Drehgestellblende einbauen:

Installation of bogie:

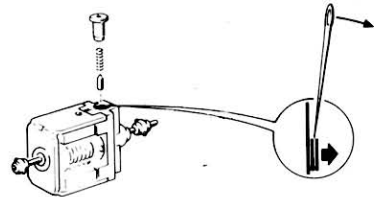
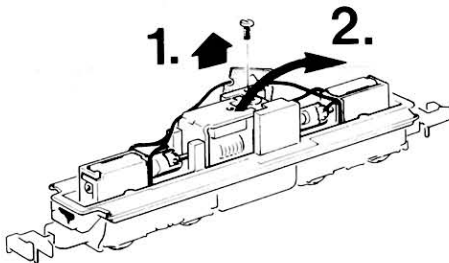
Installation du bogie.



Kohlebürstenwechsel (Motorwechsel):

Carbon Brush Changing (Changing the motor):

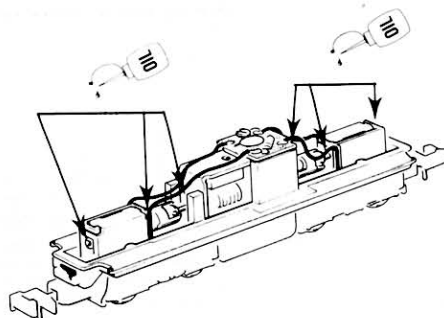
Echange des balais (Echange du moteur):



Schmierung:

Lubrication:

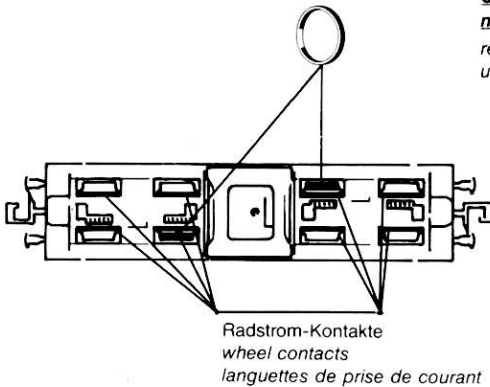
Graissage:



Haftreifenwechsel:

Reinigung der Radstromkontakte:

Radsatz herausnehmen, Haftreifen mit Nadel oder feinem Schraubendreher abziehen.



Changing traction tyres:

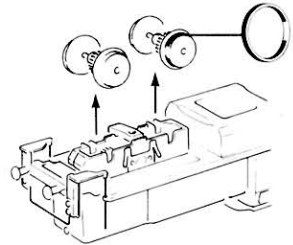
cleaning of wheel contacts:

Remove wheelset, lift off traction tyre using a needle or small screw driver.


Changement des bandages:

nettoyage des frotteurs de roues:

retirer l'essieu, enlever le bandage en le soulevant avec un petit tournevis ou une aiguille.



ERSATZTEILE ZUM NACHBESTELLEN • ORDER NOS FOR VARIOUS SPARE PARTS • LES RÉFÉRENCES DES PIÈCES DE RECHANGE • PEZZI DI RICAMBIO • ONDERDELEN

85609	
85018	Motor motor moteur

89741	Kohlebürsten Carbon brushes Balais de charbon

Achtung!

Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht Verletzungsgefahr durch funktionsbedingte scharfe Kanten und Spitzen!

Attention!

At an incorrect use there exists danger of hurting because of cutting edges and tips!

Attention!

Il y a danger de blessure à un emploi incorrect à cause des aiguilles et arêtes vives!

Voorzichtig!

Bij ondoelmatig gebruik bestaat verwondingsgevaar door scherpe zijkanten uen uitsteeksel!

Προσοχή!

Η ακατάλληλη χρήση εγκλείει κινδύνους μικrot ραυματισμών, εξ αιτίας κοπτερων ακμών και προεξοχών.

Attenzione!

Un inappropriato uso comporta pericolo di ferimenti attraverso punte e spignoli taglienti!

Atencion!

Un empleo incorrecto puede causar heridas debido a las puntas y aristas agudas!

Atencao!

Por utilizacao incorrecta existe o perigo de estragos, em virtude de cortes nas abas e nas pontas!

Bemærkt!

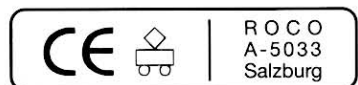
Ved ukorrekt brug kan de funktionsbetingede skarpe kanter og spidser forvolde skade!



ROCO Modellspielwaren GmbH & Co. KG

Änderungen von Konstruktion und Ausführung vorbehalten. We reserve the right to change the construction and design. Nous nous réservons le droit de modifier la construction et le design. Ci riserviamo il diritto di variare la costruzione e il design. Verandering van model en constructie voorbehouden.

8000930-720



Jakob-Auer-Straße 8, Telefon 0 66 2 / 62 09 61

Bitte diese Beschreibung zum späteren Gebrauch aufbewahren. Please retain these instructions for further reference! Prière de bien vouloir conserver ce mode d'emploi en vue d'une future utilisation! Conservate queste istruzioni per un futuro utilizzo! Deze handlinging altijd bewaren!